

Zeitschrift: Tracés : bulletin technique de la Suisse romande
Herausgeber: Société suisse des ingénieurs et des architectes
Band: 129 (2003)
Heft: 13: Anesthésie + ingénierie

Wettbewerbe

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 19.06.2025

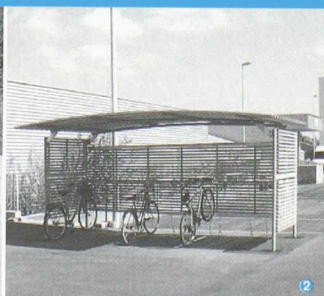
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Organisateur et renseignements	Sujet	Conditions d'admission (Composition du jury - professionnels)	Date reddition (Date limite d'inscription)	TRACÉS N° Page
Cl.: concours d'idées - CP: concours de projet PO: procédure ouverte - PO: préqualification OH: offre d'honoraires MEP: mandat d'études parallèles				
Ville de Genève Division de l'aménagement et des constructions 4, rue de l'Hôtel-de-Ville CH - 1211 Genève 3 Fax 022 418 20 31 marie-therese.giocondo@ville-ge.ch	Projet de construction de logements économiques et d'équipements divers dans le quartier de Sécheron (CP 2 degrés, PO) - nouveau	Architectes établis en Suisse ou dans l'un des pays signataires de l'accord OMC/WT0 (P. Aebi, M. Bonnard, F. Boschetti, U. Brauen, A. Furrer, J. Garcés, J.-Y. Le Baron, C. Lorenz, C. Standardo)	28 novembre 2003 (11 juillet 2003)	
Service des bâtiments du canton de Lucerne Bahnhofstrasse 15 CH - 6002 Lucerne Tél. 041 228 50 55 Fax 041 228 51 51 susanne.wigger@lu.ch <www.hochbauamt-lu.ch>	Extension du centre de formation professionnelle de Sursee (CP, PO)	Architectes établis en Suisse	29 août 2003 (11 juillet 2003)	
Agence suisse pour l'efficacité énergétique SAFE Schaffhauserstrasse 34 CH - 8006 Zurich <www.goedenerstecker.ch>	Concours de projets pour la réalisation de luminaires d'un prix inférieur à 300.- Fr. ou d'un prix supérieur à 1000.- Fr. (Cl, PO)	Sans restrictions (Köbi Gantenbein, Aurel Aebi, Uta Brandes, Conrad U. Brunner, Roland Eberle, Stefan Gasser, Jasmin Grego, Farzaneh Moïnian, Barbara Schneider, Daniel Tschudy, Leo Zimmermann)	22 août 2003 (12 juillet 2003)	
Tiroler Landesmuseum Ferdinandeum Att. Dr. Gert Ammann Museumstraße 15 A - 6020 Innsbruck Tél. +43 (0) 512/59 4 89 Fax +43 (0) 512/59 4 89-15 info@la05.at <www.la05.at>	Idées directrices et concept général pour l'exposition nationale autrichienne 2005, Hall in Tirol (Cl, PO) - nouveau	Equipes pluridisciplinaires spécialisées dans le domaine de la conception de grandes expositions (Gert Ammann, Andreas Braun, Martin Heller, Wolfgang Kos, Elsa Prochazka)	24 juillet 2003	
Erat de Fribourg Service des bâtiments p/a Urfer architectes SA Pérolles 55 CH - 1700 Fribourg <www.emfr.ch> rubrique « Documents »	Agrandissement de l'Ecole des métiers de Fribourg, ateliers, laboratoires et salles de classe pour 480 élèves, locaux pour l'administration, auditorio et salle de sports (CP, PO) - nouveau	Architectes diplômés EPF, EAUG, AAM, HES ou ETS, inscrits au REG A ou B, inscrits au registre des architectes autorisés à pratiquer dans le canton de Fribourg (Lang Charles-Henri, Vehovar Mateja, Frei Willi, Salvi Renato, Vogt Rudolf)	13 octobre 2003	

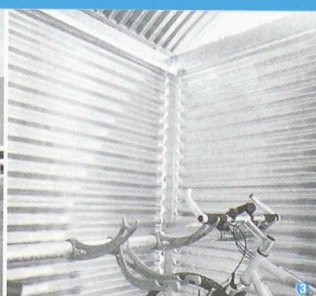
Ameublement extérieur optimal



1



2



3

Unique de son genre, esthétique, fonctionnel:

- 1 Techno 2 BWA bausystem
- 3 Parc-Velo-Bike

Systèmes de parking à vélos, toitures et blocages innovants

velopa

Velopa AG

Limmatstrasse 2, Postfach
CH-8957 Spreitenbach

Tél. +41 (0)56 417 94 00
Fax +41 (0)56 417 94 01

marketing@velopa.ch
www.velopa.ch



ARCHITECTES - INGÉNIEURS
**GARANTISSEZ VOS COÛTS ET DÉLAIS
 DE CONSTRUCTION**
 en faisant appel à

SGC

votre partenaire qui offre à tout constructeur la garantie contre
 les dépassements basée sur le contrat et l'avenant **SIA Plus 1019**.

Une équipe de plus de 30 ans d'expérience.

Surveillance et Garantie de la Construction S.A.
 116, route de Florissant Tél. 022 703 47 47
 1206 GENÈVE Fax 022 703 47 49

Commune de Goldach
 Ralph Gerschwieler
 Hôtel de Ville
 CH - 9403 Goldach
 Tél. 071 844 66 50
 Fax 071 844 66 66
 ralph.gerschwieler@goldach.ch

Etat de Genève, DAEL
 Direction des bâtiments,
 service des constructions
 scolaires
 5, rue David-Dufour, CP 22
 CH - 1211 Genève 8
 <www.simap.ch/tg>

Natur in Rain 2009 GmbH
 Hauptstraße 60
 D - 86641 Rain
 Tél. 0049/9090/703 310
 Fax 0049/9090/703-319
 bauverwaltung@rain.de
 <www.rain.de>

**Requalification de la Place de
 la Gare et de l'Hôtel de Ville
 (CI, P0)**

6 octobre 2003
 (31 juillet 2003)

Architectes établis en Suisse ou dans l'un des
 pays signataires de l'accord OMC/WTO, titulaires
 d'un diplôme EPF, IAUG, AAM, HES ou inscrits au
 REG A ou B

**Construction d'une école de
 culture générale et de
 commerce postobligatoire
 Le Rolliet
 (CP 2 degrés, P0) - nouveau**

25 août 2003

Architectes établis en Suisse ou dans l'un des
 pays signataires de l'accord OMC/WTO, titulaires
 d'un diplôme EPF, IAUG, AAM, HES ou inscrits au
 REG A ou B
 (Luca Ortelli, François Reinhard, Juerg Weber,
 Jacques Xavier Aymon, Ariane Widmer, Claude
 Zuber, Marcos Weil, Anne-Marie Loeillet, Eric
 Bieler)

**Concept général de
 planification de l'exposition
 paysagère « Natur in Rain
 2009 »
 (CI, P0) - nouveau**

1^{er} octobre 2003

Architectes-paysagistes européens
 (Otto A. Bertram, Hermann Brenner, Rolf Lynen,
 Brigitte Schmelzer, Dagmar Voß)

Note

Cette rubrique, préparée en collaboration avec tec21, organe en langue allemande de la **sia**, est destinée à informer nos lecteurs des concours organisés
 selon les normes **sia** 142 ou UIA ainsi que des expositions y relatives. **Pour tout renseignement, prière de consulter le site <www.sia.ch/concours>**